

Procès-verbal d'une assemblée régulière du Conseil d'administration de la Chambre de commerce du Pontiac tenue le 18 octobre 2018, 18h00, Shawville, QC

Minutes of a regular meeting of the Board of Directors of the Pontiac Chamber of Commerce held October 18, 2018, 6:00 pm Shawville, QC

Présences/Attendance: Mireille Alary
Sylvie Bertrand
Ron MacKillop
Larry Coleman
Todd Hoffman
Winston Sunstrum

Absences/Absent: Brian Wallace
Bill Telford
Isabelle Gagnon
Gordon Black

<p>L'assemblée est déclarée ouverte à 18h00.</p> <p>Mireille Alary souhaite la bienvenue à tous.</p>	<p>The meeting was declared open at 6:00pm.</p> <p>Mireille Alary welcomes everyone to the meeting.</p>
<p>1. Adoption de l'ordre du jour Il est proposé par Larry Coleman et appuyé par Winston Sunstrum d'approuver l'ordre du jour tel que présenté. Adoptée à l'unanimité</p>	<p>1. Approval of Agenda Proposed by Larry Coleman and seconded by Winston Sunstrum to approve the agenda as presented. Adopted unanimously</p>
<p>2. Adoption du procès-verbal du 31 août 2018. Il est proposé par Larry Coleman et appuyé par Todd Hoffman d'approuver le procès-verbal du 31 août 2018. Adoptée à l'unanimité</p>	<p>2. Approval of minutes of August 31, 2018. Proposed by Larry Coleman and seconded by Todd Hoffman to approve the minutes of August 31, 2018. Adopted unanimously</p>
<p>3. États financiers Les états financiers au 30 septembre 2018 ont été présentés par le trésorier, Larry Coleman. Il est proposé par Todd Hoffman et appuyé par Winston Sunstrum d'approuver les états financiers au 30 septembre 2018 comme présentés. Adoptée à l'unanimité Larry Coleman a mentionné que la Chambre de commerce est en bonne santé financière et qu'une déclaration sera faite à ce sujet lors de l'assemblée générale le 25 octobre.</p>	<p>3. Financial Statements Financial statements to September 30, 2018 were presented by the Treasurer, Larry Coleman. Proposed by Todd Hoffman and seconded by Winston Sunstrum to approve the financial statements to September 30, 2018 as presented. Adopted unanimously Larry Coleman mentioned that the Chamber is still in solid financial position and that a statement will be made at the next General Meeting October 25th.</p>
<p>4. Correspondance 4.1 Courriel de Joe Kowalski, Wilderness Tours - La Chambre de commerce appuie en principe le</p>	<p>4. Correspondence 4.1 Email from Joe Kowalski, Wilderness Tours – The Pontiac Chamber of Commerce supports in</p>

<p>concept d'un parc national au Rocher Fendu reliant le parc à l'Île-du-Grand-Calumet dans la MRC de Pontiac et la région de Whitewater dans le comté de Renfrew.</p> <p>4.2 Courriel de la MRC de Pontiac – Invitation Pontiac Forum 2018</p> <p>Il est proposé par Ron MacKillop et appuyé par Mireille Alary d'offrir une contribution financière de 100,00\$ à la CDC Pontiac pour le forum.</p>	<p>principal the concept of the National Park in the Rocher Fendu connecting the park to the Grand Calumet Island in the Pontiac MRC and the Whitewater Region in Renfrew County.</p> <p>4.2 Email from the MRC Pontiac – Invitation Pontiac Forum 2018 Invitation</p> <p>It is moved by Ron MacKillop and seconded by Mireille Alary to offer a contribution of \$100 to the Pontiac CDC for the Forum.</p>
<p>5. Présentation du rapport de l'adjointe administrative (Août et septembre 2018)</p> <p>Présentation du rapport de l'adjointe administrative. Copie du rapport a été envoyé avec l'ordre du jour pour la rencontre. Aucune question posée.</p>	<p>5. Presentation of the administrative Assistant's Report (August & September 2018)</p> <p>Presentation of the Administrative Assistant's report. Copy of the report was sent with the agenda for the meeting. No questions from Board members.</p>
<p>6. Divers</p> <p>6.1 Nomination du président(e) - Mireille Alary a accepté de demeurer en fonction en tant que présidente jusqu'à la prochaine assemblée générale annuelle.</p> <p>6.2 Assemblée générale et présentation portant sur le cannabis. L'événement est organisé.</p>	<p>6. Varia</p> <p>6.1 Nomination of a president - Mireille Alary agrees to remain President until the next Annual General Meeting.</p> <p>6.2 General Meeting and presentation in regards to marijuana. The event is organized.</p>
<p>7. Prochaine assemblée</p> <p>La prochaine assemblée se tiendra le 15 novembre 2018 à Shawville, bureau de Mireille Alary.</p>	<p>7. Next Meeting</p> <p>Next meeting will be held November 15, 2018 in Shawville, Mireille Alary's office.</p>
<p>8. Clôture de l'assemblée</p> <p>Il est proposé par Brian Wallace et appuyé par Mireille Alary de clore l'assemblée à 20h20.</p>	<p>8. Closing</p> <p>Proposed by Brian Wallace and seconded by Mireille Alary to close the meeting at 8:20 pm.</p>
<p>Action de suivis :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Larry Coleman, Todd Hoffman et Sylvie Bertrand contacteront les entreprises membres pour participer à l'événement du 25 octobre concernant la présentation sur le cannabis. 2. Ron MacKillop contactera la Chambre de Commerce du Canada et la Fédération des chambres de commerce du Québec concernant les avantages offerts aux membres. 	<p>Action items:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Larry Coleman, Todd Hoffman and Sylvie Bertrand will contact the businesses members in regards to attending the October 25th presentation on marijuana. 2. Ron Mackillop will contact the Canadian Chamber and the Quebec Chamber concerning the benefits offered to the members.